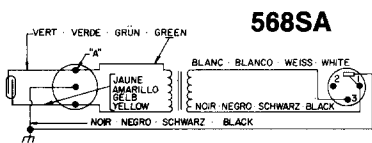
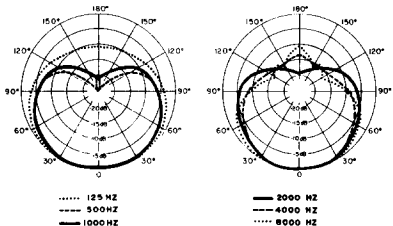
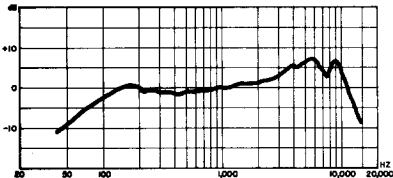


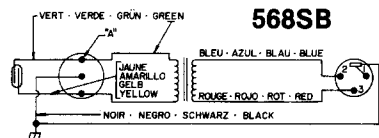
SHURE®

Shure Brothers Incorporated
222 Hartrey Avenue
Evanston, IL 60204 U.S.A.

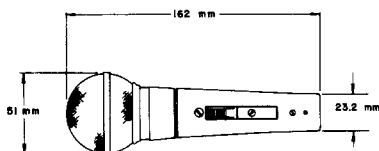
568SA-LC & 568SB-LC



568SA



568SB



Les microphones dynamiques de la série 568 sont produits en deux modèles, l'un à haute impédance (568SA) ou l'autre à basse impédance (568SB) de façon à s'adapter à toutes les applications. On peut les utiliser à l'intérieur ou à l'extérieur, pour renforcer le son ou l'enregistrement, pour capter les voix ou les instruments. Ces microphones de qualité exceptionnels offrent des caractéristiques que les musiciens recherchent le plus, c'est-à-dire:

- Une fréquence à grande portée qui fournit une intelligibilité et une netteté vocales.
- Un diagramme de cardioïde uniforme à travers le spectre audio qui élimine le feedback.
- Un filtre sphérique qui minimise les bruits secs et les bruits produits par la respiration.
- Un support efficace contre les chocs qui

Los micrófonos dinámicos Serie 568 se fabrican ya sea como modelos de alta impedancia (568SA), o bien, de baja impedancia (568SB), a fin de satisfacer los requisitos de cualquier aplicación. Se pueden utilizar para reforzar el sonido o grabar, para captar voces o instrumentos, ya sea en el exterior o bajo techo. Estos micrófonos de excelente calidad poseen las características que más desean los actores y músicos:

- Respuesta de frecuencia de gran amplitud que ofrece inteligibilidad vocal y nitidez.
- Diagrama cardioide uniforme en todo el espectro de audio para suprimir el efecto de realimentación.
- Filtro esférico para soplos y chasquidos que reduce los ruidos y sonidos ex-

Die dynamischen Richtmikrofone Serie 568 sind entweder als hochohmige (568SA) oder als niederohmige (568SB) Modelle erhältlich, und werden damit allen Verwendungszweckengerecht. Sie können zur Lautverstärkung oder zur Tonaufnahme verwendet werden: für Gesang oder Instrumente – drinnen und draußen. Diese Qualitätsmikrofone haben die von Darstellern höchstwünschten Vorzüge:

- Breiter, abgestimmter Frequenzgangbereich sorgt für Verständlichkeit und Tonschärfe
- Einheitliches Kardoidmuster über dem gesamten Tonspektrum unterdrückt Feedback
- Sphärischer Rausch- und Knallfilter hält Rauschen und Atemgeräusche auf ein Minimum

The 568 Series dynamic microphones are produced either as high-impedance (568SA) or low-impedance models (568SB) to suit every application. They can be used in sound reinforcement or recording, to pick up voices or instruments, indoors or outdoors. These top-quality microphones contain the features performers want most:

- Wide-range tailored frequency response provides vocal intelligibility and crispness
- Uniform cardioid pattern across the audio spectrum suppresses feedback
- Spherical wind and pop filter minimizes wind noise and breath popping
- Effective shock mount reduces handling noise
- On/Off switch with lockplate
- Rugged construction and Shure's tough quality control ensure durability

réduit les bruits provoqués par les mouvements.

- Un commutateur arrêt/marche avec plaque de verrouillage.
- Une construction robuste et un contrôle de qualité Shure sévère qui assurent la durabilité.

GARANTIE

Ce produit est garanti, en usage normal, de tout défaut électrique et mécanique pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. Conservez votre facture d'achat. Cette garantie inclut les pièces et la main d'oeuvre. Cette garantie remplace toute autre garantie, exprimée ou non, et n'accepte aucun dédommagement possible pour aucune conséquence ou autres dommages subséquents.

plosivos al respirar.

- Montura amortiguadora eficaz que reduce el ruido de manipulación.
- Interruptor de apagado/encendido con trabe.
- Construcción fuerte y el estricto control de calidad de Shure garantizan su durabilidad.

GARANTÍA

Este artículo Shure esta garantizado para verse libre, en aplicaciones normales, de todo defecto eléctrico o mecánico, durante un año desde la fecha de la compra. Esta garantía cubre componentes y mano de obra. Esta garantía anula cualquier otra, explícita o implícita la cual no cubrirá desperfectos por otras consecuencias o incidentales.

- Effektive Stoßdämpfung verringert Umgangsgeräusch
- Ein/Aus – Schalter mit Verschlussplatte
- Unempfindliche Konstruktion und genaue Qualitätskontrolle bei der Firma Shure gewährleisten Dauerhaftigkeit

GARANTIE

Shure garantit dem Besitzer dieses Erzeugnisses die Abwesenheit von Ausführungs- und Materialfehlern bei normaler Benutzung für die Dauer eines Jahres vom Kaufdatum. Der Käufer muss das Kaufdatum nachweisen. Shure ist für Folgeschäden nicht haftbar. Falls dieses Shure Erzeugnis doch einen der obigen Mängel haben sollte, muss es sorgfältig verpackt und frachtfrei eingesandt werden.

GUARANTEE

This Shure product is guaranteed in normal use to be free from electrical and mechanical defects for a period of one year from date of purchase. Please retain proof of purchase date. This guarantee includes all parts and labor. This guarantee is in lieu of any and all other guarantees or warranties, express or implied, and there shall be no recovery for any consequential or incidental damages.

SHIPPING INSTRUCTIONS

Carefully repack the unit, have it insured, and return it prepaid to:

Shure Brothers Incorporated
Attention: Service Department
222 Hartrey Avenue
Evanston, Illinois 60204

If outside the United States, return the unit to your dealer or Authorized Shure Service Center for repair. The unit will be returned to you prepaid.

**MICROPHONES DYNAMIQUES
UNIDIRECTIONNELS
MODÈLES 568SA-LC ET 568SB-LC**

CARACTÉRISTIQUES

Type

Dynamique

Réponse en fréquence

50 à 15,000 Hz

Dispersion

Cardioïde (unidirectionnel) symétrique circulairement sur axe. Uniforme avec la fréquence.

Impédance

568SA: Microphone à haute impédance

568SB: Impédance nominale 150 Ohms

Niveau de sortie (à 1 kHz)

En circuit ouvert (voltage)*

568SA 2,0 mV (-54,0 dB)

568SB 0,16 mV (-76,0 dB)

Niveau de puissance** -56,0 dB

*0 dB = 1V/ μ bar

**0 dB = 1 mW/10 μ bar

Phase

568SA: Une pression positive produit un voltage positif sur la broche 1.

568SB: Une pression positive produit un voltage positif sur la broche 2.

Interrupteur

Interrupteur incorporé avec plaquette de blocage. Pour bloquer l'interrupteur en position de marche, retirez la vis sur la plaquette et tournez la plaquette de 180°. Remplacez et serrez la vis.

Montage de cellule anti-choc

Avec isolation élastique interne anti-vibrations.

ACCESSOIRE (Livré avec le microphone)

Adaptateur pivotant A25B

PIÈCE DE RECHANGE

Cellule R65

**MICRÓFONOS DINÁMICOS
UNIDIRECCIONALES
MODELO 568SA-LC Y 568SB-LC**

CARACTERÍSTICAS

Tipo

Dinámico

Respuesta de Frecuencias

50 - 15,000 Hz

Dispersion Polar

Cardioide (unidireccional), uniforme respecto a la frecuencia y simétrica respecto al eje.

Impedancia

568SA: La impedancia del micrófono es alta

568SB: La impedancia nominal es de 150 ohm

Nivel de salida (a 1 kHz)

Tensión en circuito abierto*

568SA 2'0 mV (-54'0 dB)

568SB 0'16 mV (-76'0 dB)

Nivel de potencia** -56'0 dB

*0 dB = 1V/ μ bar

**0 dB = 1 mW/10 μ bar

Fase

568SA: Una presión positiva sobre el diafragma produce una tensión positiva en el terminal 1.

568SB: Una presión positiva sobre el diafragma produce una tensión positiva en el terminal 2.

Interruptor

Interruptor incorporado ON-OFF con bloqueo. Para fijar el interruptor en la posición ON, libere el tornillo de la pestaña de bloqueo y gire dicha pestaña 180°. Fijelo de nuevo y rosque el tornillo.

Protector de la cápsula

Aislador interno de goma contra vibraciones

ACCESORIO STANDARD

Abrazadera A25B

RECAMBIO

Cápsula R65

**DYNAMISCHE RICHTMIKROFONE
MODELLE 568SA-LC UND 568SB-LC**

TECHNISCHE DATEN

Wandlerprinzip

Dynamisch, Tauchspule

Frequenzgang

50 ... 15,000 Hz

Richtcharakteristik

Nierenförmig, frequenzunabhängig und symmetrisch zur Mikrofonachse

Impedanz

568SA: Hochohmige Mikrofonimpedanz

568SB: Mikrofonnennimpedanz = 150 Ω

Übertragungsfaktor (bei 1 kHz)

Feldleerlaufübertragungsfaktor

568SA 20 mV/Pa

568SB 1,6 mV/Pa

Phase

568SA: Positiver Druck auf die Membran erzeugt auf Pol 1 positive Phasenlage.

568SB: Positiver Druck auf die Membran erzeugt auf Pol 2 positive Phasenlage.

Schalter

Integrierter Ein-/Ausschalter mit Verriegelungs-

gelungs Lasche. Zur Verriegelung in der Einschaltposition wird die Befestigungsschraube gelöst und die Verriegelungs Lasche um 180° gedreht. Danach Schraube fest anziehen.

Schwingungsisolierende

Kapselaufhängung

Interne Aufhängung zur Schwingungsisolierung.

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Stativhalterung A25B

ERSATZTEIL

Kapsel R65

**UNIDIRECTIONAL DYNAMIC
MICROPHONES
MODELS 568SA-LC AND 568SB-LC**

SPECIFICATIONS

Type

Dynamic

Frequency Response

50 to 15,000 Hz

Polar Pattern

Cardioid (unidirectional), uniform with frequency, symmetrical about axis

Impedance

568SA: Microphone impedance is "High"

568SB: Microphone rating impedance is 150 ohms (250 ohms actual)

Output Level (at 1 kHz)

Open Circuit Voltage*

568SA -54.0 dB (2.0 mV)

568SB -76.0 dB (0.16 mV)

Power Level** -56.0 dB

*0 dB = 1V/ μ bar

**0 dB = 1 mW/10 μ bar

Phase

568SA: Positive pressure on the diaphragm produces positive voltage on pin 1.

568SB: Positive pressure on the dia-

phragm produces positive voltage on pin 2.

Switch

Built-in magnetic reed On/Off switch with lockplate. To lock switch On, remove screw and turn lockplate 180°.

Cartridge Shock Mount

Internal rubber vibration-isolator

FURNISHED ACCESSORY

Swivel Adapter A25B

REPLACEMENT PART

Cartridge R65